



BUSINESS ACCOUNT OPENING FORM 商業戶口開戶表格

Note 注意： 1. Please complete in **Block Letters** and tick where applicable.
 請用正楷填寫，並在適當的地方加上剔號。

2. * Please delete whichever is not appropriate. *請刪去不適用者。

3. ☑ All individuals who are ultimately entitled to exercise or control the exercise of 10% or more of the voting rights of the company, either directly or indirectly through their beneficial ownership of an underlying corporate shareholder, should be regarded as Principal Shareholders/Beneficial Owners of the company.

☑ 所有持有（或透過其實益擁有的公司直接或間接地最終持有）或控制 10% 或以上公司投票權的私人個體，均應視為公司的主要股東／實益擁有人。

4. Business Debit Card is a form of ATM card and will be subject to the relevant terms governing ATM cards under the Business Account Terms and Conditions. 商業扣賬卡屬於自動櫃員機卡類別，受商業戶口內的自動櫃員機卡章程及條款所管轄。

Date 日期	day 日 / month 月 / year 年

Customer/Account Number 客戶／戶口號碼

Account Type 戶口類別	Currency 貨幣
<input type="radio"/> Current 往來 <input type="radio"/> Time Deposits 定期 <input type="radio"/> Hong Kong Dollar Statement Savings 港元結單儲蓄 <input type="radio"/> CombiNations Statement Savings 「外幣通」結單儲蓄 <input type="radio"/> Unit Trusts 單位信託基金 <input type="radio"/> Securities 證券 <input type="radio"/> Business Investment 商業投資 <input type="radio"/> Wayfoong statement gold 黃金券 <input type="radio"/> ❖ Renminbi Savings 人民幣儲蓄 <input type="radio"/> Other 其他：	
❖ For Renminbi Savings only: 1. Customer must be a company registered in Hong Kong and engaging in a "designated business sector" listed below: 只適用於人民幣儲蓄： (Catering/Restaurant, Clothing, Household, Barber and Beauty, Foodstuff, Watch and Jewellery, Karaoke, Club and Entertainment, Hotels and Accommodation, Transportation, Education, Communication, Medical Services) 客戶必須為指定商戶從事以下「指定行業」的香港註冊公司： (餐飲／餐廳、服裝、家務、理髮及美容、食品、鐘錶及珠寶、卡拉 OK、俱樂部及娛樂、酒店及膳宿、交通、教育服務、通訊、醫療) 2. Each customer can open one (1) renminbi savings account only. 每位客戶只可開立一個人民幣儲蓄戶口。	

Company Information (Must be Completed) 公司資料 (必須填寫)

Registration/Incorporation Document 登記／註冊文件		Date of Registration 登記日期	
Type 種類： <input type="radio"/> (C) Certificate of Incorporation 公司註冊證書 (Number 號碼 _____) <input type="radio"/> (B) Business Registration Certificate 商業登記證 (Number 號碼 _____) <input type="radio"/> (X) Other 其他 (Number 號碼 _____)	_____ Day 日 Month 月 Year 年		
Registered Name in English 英文註冊名稱		Country of Registration 註冊國家	
Registered Name in Chinese 中文註冊名稱			
Entity Type 實體類別 <input type="radio"/> Limited Company 有限公司 <input type="radio"/> Partnership 合夥經營商號 <input type="radio"/> Sole Proprietorship 獨資經營商號 <input type="radio"/> Other 其他			
Type of Issued Shares (for Limited Company only) 已發行股票類別 (只適用於有限公司) <input type="radio"/> Registered Shares 記名 <input type="radio"/> Bearer Shares 不記名	Name of Parent Company 母公司名稱 (if any 如有)		
Date Business Commenced 開業日期 _____ Month 月 Year 年	Country Where Head Office is Located 總公司所在地		
Country Where Major Business is Carried Out 主要業務所在地	Number of Employees 僱員數目 In Hong Kong 在香港 _____ In Mainland China 在中國大陸 _____ In Other Area 在其他地區 _____		
Annual Business Turnover 全年營業額 Currency 貨幣： _____ Amount 金額： _____			
Nature of Business/Industry 商業／行業性質 Industry 行業： _____ (%) Industry 行業： _____ (%)			
Nature of Products/Services Offered 所提供的商品或服務 (e.g. toys/garments 如：玩具／衣服)			

CUA463R39-m (230709) FI

Business Information (Must be Completed) 業務資料 (必須填寫)

Sales Location(s) 銷售地區 (e.g. from China to USA 如：由中國出口到美國)		Years of Experience in Business 公司在有關業務上的年資
Reason(s) for Setting Up Account in Hong Kong (If company does not have regular business presence, e.g. office, staff in Hong Kong) 在香港開設戶口的理由 (如公司在香港並無一般業務據點, 例如辦事處、員工)		
Purpose of Opening Account 開戶原因 <input type="radio"/> Savings/Fixed Deposit 儲蓄/定期存款 <input type="radio"/> Loan Repayment 償還貸款 <input type="radio"/> Investment 投資 <input type="radio"/> Intercompany Settlement 處理公司之間的賬項 <input type="radio"/> Other 其他:		
Expected Source of Funds Passing Through the Account 預計戶口的資金來源 <input type="radio"/> From Business Owner 來自東主 <input type="radio"/> Return on Investment 投資收益 <input type="radio"/> Sale Proceeds 銷售收益 <input type="radio"/> Other 其他:		Country of Source of Funds 資金來源國家
Expected Account Turnover and No. of Transactions per Year 預計每年戶口來往金額及交易次數		
Currency: 貨幣	Amount: 金額	No. of Transactions: 交易次數

Contact Information (Must be Completed) 聯絡資料 (必須填寫)

Business Address 營業地址					
*Room/Flat 室	_____	Floor 樓	_____	Block 座	_____
Name of Building 大廈名稱	_____				
Name of Estate 屋邨名稱	_____				
Number and Name of Street/Road 門牌號數及街道名稱	_____				
District 地區	_____	*Hong Kong / Kowloon / New Territories *香港/九龍/新界			
Country and Postal Code 國家及郵區編碼 (For Overseas Address Only 只適用於海外地址)	_____				
Office Telephone Number 辦事處電話號碼					
1.	_____	2.	_____		
Office Fax Number 辦事處傳真號碼 (if any 如有)					
1.	_____	2.	_____		
Email Address 電郵地址					
Details of Contact Person(s) (Who would you like us to speak to if we need to contact the business) 聯絡人資料 (如有需要, 可聯絡下列人士)					
	Name in English 英文姓名	Name in Chinese 中文姓名	Telephone Number 電話號碼	Job Title 職銜	Business Email Address (if any) 商用電郵地址 (如有)
*Mr/Mrs/Miss/Ms *先生/太太/小姐/女士	_____	_____	_____	_____	_____
*Mr/Mrs/Miss/Ms *先生/太太/小姐/女士	_____	_____	_____	_____	_____
*Mr/Mrs/Miss/Ms *先生/太太/小姐/女士	_____	_____	_____	_____	_____

CUA463B39-m (230709) FI

☛ Principal Shareholders / Beneficial Owners Information (Must be Completed) ☛ 主要股東 / 實益擁有人資料 (必須填寫)

1.	Full Name 全名	<input type="radio"/> Principal Shareholder 主要股東 <input type="radio"/> Beneficial Owner 實益擁有人	
	Identification Document Type 身分證明文件種類 <input type="radio"/> HK Identity Card 香港身分證 (Permanent 永久 <input type="radio"/> Yes 是 <input type="radio"/> No 否) <input type="radio"/> Passport 護照 <input type="radio"/> Other 其他 :	Identification Document Number 身分證明文件號碼	Ownership 所持股份 (%)
Complete and tick confirming documents of proof enclosed (for individuals only) 在已附上的證明文件旁邊加剔號並填寫有關資料 (適用於個人)			
<input type="radio"/> Former Name/Alias 前用姓名 / 別名 _____			
<input type="radio"/> Nationality 國籍 _____			
<input type="radio"/> Residential Address 住宅地址 <input type="radio"/> Permanent Address (if different from residential address) 永久住址 (如與住宅地址不同)			
2.	Full Name 全名	<input type="radio"/> Principal Shareholder 主要股東 <input type="radio"/> Beneficial Owner 實益擁有人	
	Identification Document Type 身分證明文件種類 <input type="radio"/> HK Identity Card 香港身分證 (Permanent 永久 <input type="radio"/> Yes 是 <input type="radio"/> No 否) <input type="radio"/> Passport 護照 <input type="radio"/> Other 其他 :	Identification Document Number 身分證明文件號碼	Ownership 所持股份 (%)
Complete and tick confirming documents of proof enclosed (for individuals only) 在已附上的證明文件旁邊加剔號並填寫有關資料 (適用於個人)			
<input type="radio"/> Former Name/Alias 前用姓名 / 別名 _____			
<input type="radio"/> Nationality 國籍 _____			
<input type="radio"/> Residential Address 住宅地址 <input type="radio"/> Permanent Address (if different from residential address) 永久住址 (如與住宅地址不同)			
3.	Full Name 全名	<input type="radio"/> Principal Shareholder 主要股東 <input type="radio"/> Beneficial Owner 實益擁有人	
	Identification Document Type 身分證明文件種類 <input type="radio"/> HK Identity Card 香港身分證 (Permanent 永久 <input type="radio"/> Yes 是 <input type="radio"/> No 否) <input type="radio"/> Passport 護照 <input type="radio"/> Other 其他 :	Identification Document Number 身分證明文件號碼	Ownership 所持股份 (%)
Complete and tick confirming documents of proof enclosed (for individuals only) 在已附上的證明文件旁邊加剔號並填寫有關資料 (適用於個人)			
<input type="radio"/> Former Name/Alias 前用姓名 / 別名 _____			
<input type="radio"/> Nationality 國籍 _____			
<input type="radio"/> Residential Address 住宅地址 <input type="radio"/> Permanent Address (if different from residential address) 永久住址 (如與住宅地址不同)			

CUA463R39-m (230709) FI

Account Information (Must be Completed) 戶口資料 (必須填寫)

Correspondence Address 通訊地址

Correspondence and Statement to be sent to 通訊及結單寄往

Business Address 營業地址 Other Address (Please complete the details below) 其他地址 (請填寫下列資料)

*Room/Flat 室 Floor 樓 Block 座

Name of Building
大廈名稱

Name of Estate 屋邨名稱

Number and Name of Street/
Road 門牌號數及街道名稱

District 地區

*Hong Kong / Kowloon / New Territories *香港 / 九龍 / 新界

Country and Postal Code
國家及郵區編碼

(For Overseas Address Only 只適用於海外地址)

Deposit Currency (For CombiNations Statement Savings Account Only) 存款貨幣 (只適用於「外幣通」結單儲蓄戶口)

AUD 澳洲元 (277) CAD 加拿大元 (279) CHF 瑞士法郎 (281) EUR 歐羅 (275) GBP 英鎊 (276)
 JPY 日圓 (278) NZD 新西蘭元 (282) SGD 新加坡元 (280) THB 泰國銖 (283) USD 美元 (274)

Dividends and Other Unit Trusts/Securities-related Payments Disposal Instruction (For Unit Trusts/Securities/Business Investment Account Only) 處理股息及其他與單位信託基金/證券有關的款項指示 (只適用於單位信託基金/證券/商業投資戶口)

To be credited/debited to *Current/Savings Account No. :
存入/支取自*往來/儲蓄戶口號碼 Other :
其他 :

Optional Account Features (To be completed only if applicable) 自選的戶口服務 (如適用者, 才要填寫)

Cheque Book Application (For HKD/USD Current Account Only) 支票簿申請 (只適用於港幣/美元往來戶口)

Please mail to me/us cheque book(s) of type ticked below.
請郵寄本人(等) 本以下鈎別類別的支票簿。

30 bearer cheques without counterfoil (for HKD account only) 30 'account payee only' crossed cheques without counterfoil
30 張無票根持票人支票 (只適用於港幣戶口) 30 張無票根「入受款人戶口」劃線支票
 50 bearer cheques with counterfoil (for HKD account only) 50 'account payee only' crossed cheques with counterfoil
50 張有票根持票人支票 (只適用於港幣戶口) 50 張有票根「入受款人戶口」劃線支票

Account Statement 戶口結單

(For Current, Unit Trusts, Securities, Business Investment, Wayfoong statement gold Account and HKD/CombiNations Statement Savings Account Only)
只適用於往來、單位信託基金、證券、商業投資、黃金券戶口及港元/「外幣通」結單儲蓄戶口)

Account Statement is to be sent monthly and commencing date to be arranged by the Bank, unless specified below.
戶口結單將按月寄出, 開始日期由銀行安排, 在下面列明者除外。

Other Frequency : Monthly Quarterly Other :
其他周期 每月一次 每季一次 其他

Commencing on 寄出
自 Day 日 Month 月 Year 年

Deposit Protection Scheme 存款保障計劃

For Time Deposits, International Deposits and Business Investment Account Customers Only

只適用於定期存款、國際存款及商業投資戶口客戶

Please note that Structured Investment Deposits (unless otherwise stated in the relevant Appendix to any related terms and conditions), Deposit Plus, International Deposits and HSBC's Certificates of Deposits are not protected deposits and are not protected by the Hong Kong Deposit Protection Scheme. The repayment of the aforementioned deposits is not guaranteed by the Hong Kong SAR Government's Exchange Fund. Please acknowledge receipt and your understanding of the foregoing by signing below. 請注意結構投資存款 (除另行於任何有關條款的附錄內指定的受保障存款之外)、高息投資存款、國際存款及滙豐推出的存款證均不屬於受保障存款及不會受香港存款保障計劃的保障。香港特區政府的外匯基金將不會為上述存款提供擔保。請按下簽署以作確認明白上述的資料。

Declaration 聲明

- I/We confirm that the information given in this form is correct and complete, and authorise the Bank to confirm this from any source you may choose.
本人(等)證實此開戶表格的資料乃屬正確及完整, 並授權貴行可向任何方面查證。
- I/We have read, understood and agree to be bound by all the relevant terms and conditions issued by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (HSBC) governing the above account(s) (see #Schedule) and acknowledge receipt of a copy.
本人(等)已經細閱、明白及接受由香港上海滙豐銀行有限公司(滙豐)所提供的所有有關上述戶口的章程條款(請參閱#附件), 並已收到有關條款乙份。
- For Limited Company 適用於有限公司
I/We confirm that the company has not been, or is not in the process of being, dissolved, struck off, wound-up or terminated.
本人(等)確認本公司並非已解散, 被除名、清盤或結束營業, 或正在進行解散, 除名、清盤或結束營業。

Declaration (Continued) 聲明 (續)

4. For Unit Trusts/Securities/Business Investment account customers 適用於單位信託基金/證券/商業投資戶口客戶：
- a. I/We confirm that I/we am/are acting as principal(s) in relation to the Unit Trusts/Securities/Business Investment Account.
本人(等)確認本人(等)是以主事人身分在單位信託基金/證券/商業投資戶口進行交易。
- b. I/We hereby confirm that the risk disclosure statements have been provided in the language of my/our choice (English or Chinese); and I/we have been invited to read the risk disclosure statements, to ask questions and to take independent advice if I/we wish.
本人(等)確認已按照本人(等)選擇的語言(英文或中文)獲提供風險披露聲明;及已獲邀閱讀該風險披露聲明,提出問題及徵求獨立的意見(如本人(等)有此意願)。
- c. For Sole Proprietorship or Partnership 適用於獨資經營或合夥經營商號
I/We hereby confirm that I/we am/are not a resident of the United States of America ("US"), Canada ("CN") and/or South Korea ("KR"), whether for the US, CN and/or KR securities or tax laws or for any other purposes. I/We also confirm that I/we am/are not acting as agent on behalf of any US, CN, and/or KR resident/citizen. I/We confirm that my/our registered, correspondent and/or business address(es) is/are not in the US, CN and/or KR. I/We undertake to immediately notify the Bank should I/we become or be deemed to be resident of the US, CN and/or KR in any future time.
本人(等)確認,無論從美國、加拿大及/或南韓的證券或稅務法例或其他方面而言,本人(等)均並非美國、加拿大及/或南韓的居民。本人(等)亦確認,本人(等)並不代表任何美國、加拿大及/或南韓居民/公民行事。本人(等)確認,本人(等)的註冊、通訊及/或商業地址均不設在美國、加拿大及/或南韓。本人(等)承諾,如本人(等)日後成為或視作美國、加拿大及/或南韓居民,將立即通知貴行。
I/We declare that I/we am/are not currently employed by any licensed or registered person to carry on regulated activities as defined in the Securities and Futures Ordinance ("Ordinance"). Otherwise, I/we understand that I/we am/are required to provide to the Bank written consent(s) from my/our employer(s) before I/we can open and operate this Unit Trusts / Securities / Business Investment Account. I/We undertake to promptly notify the Bank if I/we become or cease to be employed by any licensed or registered person to carry on regulated activities.
本人(等)確認本人(等)現時並非受僱於任何持牌法團或註冊機構從事證券及期貨條例(「條例」)界定的受規管活動;否則本人(等)明白本人(等)須向貴行提供本人(等)僱主所發出的同意書方可以於貴行開立及使用這單位信託基金/證券/商業投資戶口。本人(等)並承諾如將受僱或不再受僱於任何持牌法團或註冊機構從事受規管活動時,立即通知貴行。
Note 注意: A licensed person means a licensed corporation licensed under the Ordinance. A registered person means a registered institution registered under the Ordinance. 持牌法團指根據該條例獲批給牌照的持牌法團。註冊機構指根據該條例註冊的認可財務機構。
I/We undertake to supply the Bank with certified copies of any replacement or supporting documents which I/we have provided to the Bank for the purposes of opening an account with the Bank immediately upon occurrence of any changes thereto.
本人(等)承諾,如本人(等)提供給貴行用於開戶的有關文件有任何的更改,本人(等)將立即將有關文件的經核証的副本提供給貴行。
- d. For Limited Company 適用於有限公司
We hereby confirm that the Company is not a company incorporated in the United States of America ("US"), Canada ("CN") and/or South Korea ("KR") and its registered, correspondent and/or business address(es) is/are not in the US, CN and/or KR. We confirm that all persons authorised to give instructions in relation to the Company's account(s) held with the Bank are not resident in the US and/or CN whether for tax, securities laws of the US and/or CN or any other purposes. We undertake to notify the Bank immediately if any such person(s) of the Company becomes or is deemed to be resident of the US and/or CN at any future time. We also confirm that we are not acting as agent on behalf of any US, CN and/or KR resident/citizen.
本公司確認,本公司並不是在美國、加拿大及/或南韓成立的公司及本公司的註冊、通訊及/或商業地址均不設在美國、加拿大及/或南韓。本公司確認,無論從美國及/或加拿大的證券或稅務法例或其他方面而言,所有授權給予指示辦理本公司戶口的人士均並非美國及/或加拿大居民。本公司承諾,如有關人士日後成為或視作美國及/或加拿大居民,將立即通知貴行。本公司亦確認,本公司並不代表任何美國、加拿大及/或南韓居民/公民行事。
We undertake to supply the Bank with certified copies of any replacement or supporting documents which we have provided to the Bank for the purposes of opening an account with the Bank immediately upon occurrence of any changes thereto.
本公司承諾,如本公司提供給貴行用於開戶的有關文件有任何的更改,本公司將立即將有關文件的經核証的副本提供給貴行。
5. For Time Deposits, International Deposits and Business Investment account customers Only 只適用於定期存款、國際存款及商業投資戶口客戶
I/We acknowledge that I/we understand that Structured Investment Deposits (unless otherwise stated in the relevant Appendix to any related terms and conditions), Deposit Plus, International Deposits and HSBC's Certificates of Deposits are not protected deposits and are not protected by the Hong Kong Deposit Protection Scheme. The repayment of the aforementioned deposits is not guaranteed by the Hong Kong SAR Government's Exchange Fund. 本人(等)知悉本人(等)已明白結構投資存款(除另行於任何有關條款的附錄內指定的受保障存款之外)、高息投資存款、國際存款及滙豐推出的存款證均不屬於受保障存款及不會受香港存款保障計劃的保障。香港特區政府的外匯基金將不會為上述存款提供擔保。

X
Authorised Signature(s) 授權簽署

S.V.

Schedule 附件

Service 服務	Terms and Conditions that Apply 適用的章則條款
All Accounts 所有戶口	General Terms and Conditions (For Personal Sole Account, Joint Account and Business Account Holders) 一般章則條款(個人單獨戶口、聯名戶口及商業戶口持有人適用)
Hong Kong Dollar Statement Savings 港元結單儲蓄	Hong Kong Dollar Statement Savings Account Rules 港元結單儲蓄戶口規則
CombiNations Statement Savings 「外幣通」結單儲蓄	CombiNations Statement Savings Account(s) Rules 「外幣通」結單儲蓄戶口規則
ATM card/Business Debit Card 自動櫃員機卡/商業扣賬卡	ATM card Terms and Conditions 自動櫃員機卡章則條款
Time Deposits 定期	Time Deposits - General Terms and Conditions 定期存款——一般條款
International Deposits 國際存款	Terms and Conditions for International Deposits 國際存款條款
Securities 證券	Securities Account Terms and Conditions 證券戶口條款
Unit Trusts 單位信託基金	Unit Trusts Account Terms and Conditions 單位信託基金戶口條款
Business Investment Account 商業投資戶口	Business Investment Account Terms and Conditions 商業投資戶口條款
HKD Passbook Savings 港幣存摺儲蓄	HK Dollar Savings Account Rules 港幣儲蓄存款規則
CombiNations Savings 「外幣通」存摺儲蓄	CombiNations Savings Account Rules 「外幣通」儲蓄存款規則
Wayfoong statement gold 黃金券	Wayfoong Gold Account Agreement (Statement Gold) 黃金戶口合約(黃金券)
Renminbi Savings 人民幣儲蓄	Renminbi Savings Account Rules 人民幣儲蓄戶口規則

